



Forum per l'italiano

in Svizzera

Diego Erba
Via A. Pioda 61
6600 Locarno

Mandato di ricerca

a) Scopi del mandato:

- individuare degli indicatori che permettano di verificare se e in quale misura l'obiettivo del Forum per l'italiano in Svizzera, ovvero «la corretta collocazione entro il 2020 dell'italiano nel quadro del plurilinguismo costituzionale della Svizzera» sia stato o meno conseguito;
- allestire, sulla base degli indicatori individuati, un rapporto che metta a confronto la situazione del 2012 (anno di fondazione del Forum) con quella attuale (analisi) e produrre scenari per il futuro (pianificazione a medio e lungo termine).

N.B. Non si tratta di avviare nuove raccolte di dati, ma di organizzare attorno ad alcuni indicatori i numerosi dati già elaborati e in via di elaborazione da parte di diverse fonti, eventualmente individuando i settori per i quali manchi ancora un rilevamento.

b) Ambiti da considerare nella ricerca:

- 1) Il ruolo e la posizione dell'italiano come lingua ufficiale. In questo contesto entrano in considerazione diversi ambiti, quali ad esempio l'uso dell'italiano nella documentazione ufficiale della Confederazione (scritti, siti, traduzioni ecc.), nell'Amministrazione federale e nell'amministrazione cantonale dei Grigioni (visto che l'italiano è lingua cantonale minoritaria), presso gli enti parastatali federali (poste, FFS, ecc.); la presenza dell'italiano nel dibattito politico, ecc.
- 2) L'offerta d'insegnamento dell'italiano nelle scuole elementari e medie, nei licei e nelle scuole professionali della Svizzera tedesca e francese; la domanda e l'offerta di corsi di lingua e cultura italiana promossi da enti sostenuti dall'Italia oppure da enti o istituzioni svizzere (scuole private come la Scuola Club Migros, città e comuni); i programmi di mobilità e i contatti tra scuole della Svizzera tedesca e della Svizzera francese e scuole della Svizzera italiana; la presenza di scuole o di percorsi scolastici bilingui comprendenti l'italiano, ecc.;
- 3) La presenza della lingua e della cultura italiana nell'ambito delle manifestazioni culturali organizzate nella Svizzera tedesca e francese, in luoghi di prestigio come la biblioteca nazionale, i musei delle principali città, le università e le

Scuole universitarie professionali, i media (italofoni e non) in Svizzera, enti e organizzazioni che promuovono la lingua italiana, ecc.

Sarà di competenza delle mandatarie e dei mandatarî individuare eventuali altri ambiti particolarmente significativi per completare l'analisi loro affidata.

c) Durata del mandato:

Il mandato sarà conferito dal Comitato del Forum per l'italiano in Svizzera nella primavera del 2019, presumibilmente nel mese di maggio.

Il rapporto finale – in lingua italiana - dovrà essere consegnato al più tardi nel settembre del 2020.

Una sintesi dei principali risultati emersi dovrà essere disponibile per l'Assemblea del Forum in programma a fine novembre 2020. All'Assemblea sarà richiesta la presenza dei/delle mandatarî/e. E' richiesta una sintesi dei principali risultati emersi anche in tedesco e francese.

d) Finanziamento:

Il Forum finanzia lo studio con un importo massimo di fr. 60'000.-. Questo importo sarà versato alla mandataria o al mandatarî in tre rate :

1/3 all'avvio del progetto (indicativamente giugno 2019)

1/3 nel mese di marzo 2020

1/3 dopo la consegna e la presentazione del rapporto conclusivo (indicativamente gennaio 2021)

e) Qualifiche richieste alla mandataria /al mandatarî:

La mandataria / il mandatarî (istituto di ricerca, gruppo di lavoro, singola ricercatrice o singolo ricercatore) dovrà attestare la propria competenza negli ambiti d'intervento oggetto del mandato. In particolare è richiesta l'elencazione dei lavori di ricerca svolti in precedenza nel settore della politica linguistica. Inoltre sono auspiccate solide capacità in ambito metodologico e statistico, conoscenze delle lingue nazionali e ogni altra competenza utile allo svolgimento del mandato.

La sede di lavoro deve essere in Svizzera.

f) Partecipazione al concorso per l'attribuzione del mandato:

Le offerte - redatte sull'apposito modulo scaricabile dal sito

www.forumperlitalianoinsvizzera.ch - vanno indirizzate entro il **28 febbraio 2019** a

Forum per l'italiano in Svizzera, c/o Diego Erba, Via A. Pioda 61, 6600 Locarno.

Oltre ad un dettagliato piano di lavoro (al massimo 3 pagine) da allegare al modulo , l'offerta dovrà fornire precise indicazioni sulle qualifiche della mandataria / del mandatario e indicare con precisione l'importo richiesto per svolgere il mandato.

Il costo indicato dovrà essere comprensivo di tutte le spese connesse al progetto.

Preventivi superiori fr. 60'000.- non saranno considerati.

g) Conferimento del mandato:

La valutazione delle candidature verrà svolta dal Comitato direttivo del Forum, che deciderà l'attribuzione del mandato nella primavera del 2019, a partire dal mese di maggio.

Per la scelta si terrà conto delle qualifiche presentate, del piano di lavoro, dell'ammontare dell'importo richiesto e di ogni altra informazione utile indicata nelle offerte pervenute.

Manuele Bertoli, presidente

Diego Erba, coordinatore

Locarno, 12 dicembre 2018